

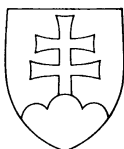
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4372-12232/2011/Mil/750020103/Z13

V Košiciach, dňa 27.04.2011



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 a bod 6 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. j. 231/23-OIPK/2004-Mi, č. i. 750020103 zo dňa 28.05.2004 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 130/9-OIPK/2005-Mi/750020103/Z1 zo dňa 17.01.2005, č. 1624/161-OIPK/2005-Mi/570020103/Z2 zo dňa 16.12.2005, č. 1207-1329/2007/Mil/750020103/Z3 zo dňa 04.01.2007, č. 6983-32442/2007/Mil/750020103/Z4 zo dňa 09.10.2007, č. 5013-17715/2008/Mil/750020103/Z5 zo dňa 23.05.2008, č. 7774-34692/2008/Mil/750020103/Z6 zo dňa 27.10.2008, č. 508-2182/2009/Mil/750020103/Z7 zo dňa 23.01.2009, č. 6350-21181/2009/Mil/750020103/Z8 zo dňa 29.06.2009, č. 8414-33179/2009/Mil/750020103/Z9 zo dňa 20.10.2009, č. 5274-12460/2010/Mil/750020103/Z10 zo dňa 23.04.2010, č. 5969-22281/2010/Mil/750020103/Z11 zo dňa 02.08.2010 a č. 7857-29193/2010/Mil/750020103/Z12 zo dňa 11.10.2010 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzkach:

Skládka U. S. Steel Košice, s. r. o. na odpad, ktorý nie je nebezpečný a Skládka nebezpečného odpadu U.S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta,

**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II**

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ **v oblasti odpadov:**

- udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súčasťou ktorého je schválenie projektovej dokumentácie na uzavretie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení s názvom „Uzavretie a rekultivácia skládky nebezpečných odpadov, U. S. Steel Košice s.r.o. – 1, 2, 3 kazeta“, vypracovanej Ing. Pokrivčákom Štefanom, autorizovaným stavebným inžinierom, č. opr. 1345*I2, pod archívnym č. SP 01/11 v 02/2011,
- udelenie súhlasu na uzavretie skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U.S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“ a vykonanie jej rekultivácie, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení nasledovne:

1) V bode B. na str. 2 integrovaného povolenia sa tretí odstavec textu nahrádza nasledovným znením:

IŽP Košice podľa § 7 ods. 4 písm. d) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“) schvaľuje projektovú dokumentáciu na uzavretie skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení „**Uzavretie a rekultivácia skládky nebezpečných odpadov, U. S. Steel Košice s.r.o. – 1, 2, 3 kazeta**“, vypracovanú Ing. Pokrivčákom Štefanom, autorizovaným stavebným inžinierom, č. opr. 1345*I2, v 02/2011, pod archívnym č. SP 01/11.

2) V bode B.11 Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu časť II. integrovaného povolenia, „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta“

- podmienka č. B.11.2 nahrádza sa nasledovným znením:

B.11.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonať uzatvorenie a rekultiváciu skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“ v súlade s projektovou dokumentáciou, schválenou rozhodnutím IŽP Košice pod č. 4372-12232/2011/Mil/750020103/Z13 zo dňa 27.04.2011, v lehote **do 15.05.2012** za dodržania technicko-prevádzkových parametrov uvedených v nasledovnej tabuľke:

Skládka odpadov	Technicko-prevádzkový parameter skládky odpadov			
	Maximálna výška pred rekultiváciou	Maximálna výška po rekultivácii	Pôdorysná plocha rekultivovanej skládky odpadov	
			pred rekultiváciou	po rekultivácii
Skládka nebezpečného odpadu U.S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta	255,85 m n. m. - Jadran	259,90 m n. m. - Jadran	34 073 m ²	34 333 m ²

- za podmienku **č. B.11.3 dopĺňajú sa podmienky č. B.11.4 a B.11.5** v nasledovnom znení:

B.11.4 Prevádzkovateľ je povinný v lehote do 3 mesiacov po vykonaní rekultivácie skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“, požiadať IŽP Košice o vydanie potvrdenia o uzatvorení príslušnej skládky odpadov.

B.11.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitorovanie a kontrolu uzatvorenej a zrehabilitovanej skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“, najmenej 30 rokov od vydania potvrdenia o uzatvorení skládky odpadov v rozsahu ustanovenom v tomto integrovanom povolení.

3) V bode A.9, B.9 Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, 9.1 Všeobecné požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky časť II. integrovaného povolenia

- bod **č. 9.3 Monitorovanie kvality povrchových vôd** vypúšťa sa,

- za bod **č. 9.4 Monitorovanie kvality podzemných vôd** dopĺňa sa bod **č. 9.4.a)** s nasledovným znením:

9.4a) Monitorovanie kvality podzemných vôd po ukončení prevádzkovania na skládke odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U.S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“

1. Monitorovanie kvality podzemných vôd bude uskutočňované tak, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Monitorovací vrt	Ukazovatele znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
S-101, HSC-3, S-102, S-104	pH, teplota, oxidačno-redukčný potenciál, vodivosť, chloridy, sírany, B, Mo, Hg, EOCi, NEL	2x za rok, perióda 6 mesiace	1), 2)	4)
	úroveň hladiny	4 krát ročne	2), 3)	určené prevádzkovateľom skládky odpadov

1) Diskontinuálne merania musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.

2) Monitorovacie vrty S-101, HSC-3 sú situované nad skládkou nebezpečných odpadov a S-102 a S-104 sú situované pod skládkou nebezpečných odpadov v smere prúdenia podzemných vôd.

3) Meranie bude vykonávané prevádzkovateľom.

4) Odporúčané metódy analýzy určí akreditované laboratórium.

- za bod č. **9.5 Monitorovanie kvality priesakovej kvapaliny dopĺňa sa bod č. 9.5.a)** s nasledovným znením:

9.5a) Monitorovanie kvality priesakovej kvapaliny po ukončení prevádzkovania na skládke odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U.S. Steel Košice, s.r.o. – I., II., III. – kazeta“

1. Monitorovanie kvality priesakovej kvapaliny musí byť uskutočňované tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Monitorovacie miesto	Ukazovatele znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
SO-013 – akumulčná nádrž priesakových kvapalín	pH, teplota, oxidačno-redukčný potenciál, vodivosť, chloridy, sírany, CHSK _{Cr} , Hg, NEL, FN, N-NH ₄ , N-NO ₂ , N-NO ₃	2x za rok, perióda 6 mesiace	1)	3)
	množstvo priesakovej kvapaliny (m ³)	2x za rok, perióda 6 mesiace	2)	určené prevádzkovateľom skládky odpadov
	úroveň hladiny			

1) Diskontinuálne merania musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.

2) Meranie bude vykonávané prevádzkovateľom.

3) Odporúčané metódy analýzy určí akreditované laboratórium.

- bod č. **9.7 Monitorovanie meteorologických údajov** vypúšťa sa,

- v bode **9.8 Monitorovanie topografie skládok odpadov, B.9.8 Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta** za bod č. **B.9.8.1** dopĺňa sa bod **B.9.8.1a)** s nasledovným znením:

B.9.8.1a) Monitorovanie topografie skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta“ po ukončení prevádzkovania

1. Prevádzkovateľ skládky odpadov je povinný vykonávať meranie stability a sadania uzatvorenej skládky nebezpečných odpadov 1 – krát za rok v 6 – tich monitorovacích bodoch MB1 až MB6, z ktorých 2 sú umiestnené na horných plošinách II. a III. kazety skládky odpadov a ďalšie 4 monitorovacie body sú rovnomerne rozmiestnené na vybudovaných tzv. „lavičkách“ skládky nebezpečných odpadov v zmysle schválenej projektovej dokumentácie.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostávajú v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 a bod 6 a § 8 ods. 6 na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bolo povolené vykonávanie činností v prevádzkach „Skládka U. S. Steel Košice, s.r.o. na odpad, ktorý nie je nebezpečný“ a „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta“, prevádzkovateľovi U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S.

Steel, 044 54 Košice (ďalej len „prevádzkovateľ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 28.02.2011.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo správne konanie v súlade s ust. § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ začaté.

Predmetom podanej žiadosti o zmenu integrovaného povolenia bolo schválenie aktualizovaného projektu uzavretia a rekultivácie s názvom „Uzavretie a rekultivácia skládky nebezpečných odpadov, U. S. Steel Košice s.r.o. – 1, 2, 3 kazeta“, vypracovaného Ing. Pokrivčákom Štefanom, autorizovaným stavebným inžinierom, č. opr. 1345*I2, v 02/2011, pod archívnym č. SP 01/11 a udelenie súhlasu na uzavretie a vykonanie rekultivácie skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta.“

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil:

- a) doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 331,50 euro podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) projektovú dokumentáciu „Uzavretie a rekultivácia skládky nebezpečných odpadov, U. S. Steel Košice s.r.o. – 1, 2, 3 kazeta“, vypracovanú Ing. Pokrivčákom Štefanom, autorizovaným stavebným inžinierom, č. opr. 1345*I2, v 02/2011, pod archívnym č. SP 01/11.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, dotknutú obec mesto Košice a Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátna správa v odpadovom hospodárstve o začatí konania listom č. 7857-26844/57/2011/Mil/750020103/Z13 zo dňa 10.03.2011, ktorý bol doručený dňa 16.03.2011. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie účastníkovi konania a dotknutému orgánu 30 dňovú lehotu, ktorá uplynula dňom 16.04.2011.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené vyjadrenia mesta Košice pod č. A/2011/10538 zo dňa 13.04.2011 a Obvodného úradu životného prostredia Košice, štátna správa v odpadovom hospodárstve, č. ŠSOH 2011/00857-2 zo dňa 25.03.2011, v ktorých neboli vznesené námietky voči vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou vydania zmeny integrovaného povolenia boli podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov konania:

- o udelenie zmeny súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na uzavretie skládky odpadov „Skládka nebezpečného odpadu U. S. Steel Košice s.r.o. – I., II., III. – kazeta“ a vykonanie jej rekultivácie, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice pri vydávaní zmeny integrovaného povolenia:

- vypustil body č. 9.3 Monitorovanie kvality povrchových vôd a č. 9.7 Monitorovanie meteorologických podmienok časť II. integrovaného povolenia z dôvodu, že po uzavretí a rekultivácii skládky odpadov sa potencionálne možné riziko znečistenia povrchových vôd znižuje na minimum a súčasne sa znižuje vplyv povrchových zrážok na hodnotenie vodnej bilancie na skládke odpadov,
- schválil zúžený rozsah monitorovania ukazovateľov kvality podzemných vôd po ukončení prevádzkovania skládky odpadov v bode č. B.9.8.1a) časť II. integrovaného povolenia, na základe vyhodnotenia monitoringu kvality podzemných vôd vykonávaného počas prevádzkovania skládky odpadov a stanovil rozsah ukazovateľov kvality podzemných vôd, ktoré sú z hľadiska udržania kvality podzemných vôd v danej lokalite významné.

IŽP Košice na základe posúdenia a zhodnotenia predloženej žiadosti, stanoviska dotknutého orgánu a posúdenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ žiadosti prevádzkovateľa vyhovel a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornaľ
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, VA U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č. 48/A, 040 11 Košice

Na vedomie:

Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice